

**ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ**  
**О ГЕОГРАФИЧЕСКИХ УКАЗАНИЯХ**

*Принят 29.04.2010*

[ГЛАВА 1. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ](#)

[ГЛАВА 2. ПРАВОВАЯ ОХРАНА](#)

[ГЛАВА 3. ПРОЦЕСС РЕГИСТРАЦИИ ГЕОГРАФИЧЕСКОГО УКАЗАНИЯ, НАИМЕНОВАНИЯ МЕСТА ПРОИСХОЖДЕНИЯ И ГАРАНТИРОВАННОГО ТРАДИЦИОННОГО ПРОДУКТА](#)

[ГЛАВА 4. ОПРОТЕСТОВАНИЕ РЕШЕНИЙ. ПРОТИВОРЕЧИЕ С ДРУГИМИ ПРАВАМИ, КОНТРОЛЬ](#)

[ГЛАВА 5. ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ВСТУПЛЕНИЕ ЗАКОНА В СИЛУ](#)

**ГЛАВА 1**  
**ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**Статья 1. Цели и сфера действия Закона**

1. Настоящий Закон регулирует отношения, связанные с регистрацией, правовой охраной и использованием географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированного традиционного продукта.
2. Предусмотренное настоящим Законом право правовой охраны распространяется только на сельскохозяйственную продукцию и пищевые продукты, за исключением натуральных и минеральных вод.

**Статья 2. Основные понятия, используемые в Законе**

1. Используемыми по смыслу настоящего Закона основными понятиями являются:

географическое указание – название территории (населенного пункта), определенной местности или, в исключительных случаях, страны, служащее для обозначения продукции, которая происходит из данной территории, определенной местности или страны, специфическое качество, репутация или другие характерные признаки которой в основном обусловлены данным географическим происхождением, которая произведена и (или) переработана, и (или) изготовлена в данной географической местности;

наименование места происхождения – географическое название территории (населенного пункта), определенной местности или, в исключительных случаях, страны, служащее для обозначения продукции, которая происходит из данной территории, определенной местности или страны, и специфическое качество или другие характерные признаки которой главным образом или исключительно обусловлены данными географическими природными условиями, включая

природные и человеческие факторы, и производство, переработка и изготовление которой имеет место в данной географической местности;

гарантированный традиционный продукт – сельскохозяйственный или пищевой продукт, специфичность которого признана и который зарегистрирован согласно настоящему Закону;

наименование общего использования (дженерик) – наименование продукта, которое если и содержит наименование территории (населенного пункта), определенной местности или страны, где этот продукт первоначально производился или был введен в коммерческий оборот, утратило свой первоначальный смысл и стало в Республике Армения принятым наименованием для продукта;

продукт – сельскохозяйственный или пищевой продукт;

специфичность – характеристика или совокупность характеристик, которыми продукт четко отличается от другого однотипного продукта, принадлежащего к другой категории;

традиционность - использование на рынке в течение продолжительного времени, указывающее на обстоятельство передачи от поколения к поколению (этот срок должен соответствовать общепризнанной продолжительности человеческого поколения и составлять не менее чем 25 лет);

географическое название – наименование существующей территории, местности или страны;

уполномоченный государственный орган – уполномоченный Правительством Республики Армения (далее Правительство) республиканский орган исполнительной власти по вопросам интеллектуальной собственности, который согласно настоящему Закону и своему уставу осуществляет предусмотренные настоящим Законом функции, связанные с правовой охраной географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированного традиционного продукта;

Апелляционный совет - созданный в уполномоченном государственном органе совет, который разрешает спорные вопросы, связанные с правовой охраной географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированного традиционного продукта;

группа – любое объединение производителей или переработчиков независимо от организационно-правовой формы и состава, которое действует на основании своего устава и осуществляет производственную деятельность в отношении указанных в заявке товаров;

дата – день, месяц, год;

мутатис мутандис (mutatis mutandis) – с соответствующими изменениями (по смыслу Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности ТРИПС (TRIPS)).

### ***Статья 3. Законодательство о географических указаниях, наименованиях мест происхождения и гарантированном традиционном продукте***

1. Законодательство о географических указаниях, наименованиях мест происхождения и гарантированном традиционном продукте состоит из Конституции Республики Армения, Гражданского кодекса Республики Армения, настоящего Закона и иных правовых актов.
2. Если международными договорами Республики Армения установлены иные нормы, чем предусмотренные настоящим Законом, то применяются нормы международных договоров.

#### **Статья 4. Права иностранных лиц**

1. Иностранные физические и юридические лица в соответствии с международными договорами Республики Армения или на принципе взаимности пользуются предусмотренными настоящим Законом правами и несут ответственность наравне с гражданами и юридическими лицами Республики Армения.
2. Для пользования принципом взаимности наличие взаимности доказывает любое желающее пользоваться им лицо.

#### **Статья 5. Уполномоченный государственный орган**

1. Основными функциями уполномоченного государственного органа в рамках настоящего Закона являются:
  - 1) прием, рассмотрение, проведение экспертизы и регистрация заявок на регистрацию географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированного традиционного продукта;
  - 2) выдача от имени государства свидетельств о праве пользования географическими указаниями, наименованиями мест происхождения;
  - 3) ведение реестров географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированного традиционного продукта, а также перечня пользователей географическими указаниями и пользователей наименованиями мест происхождения;
  - 4) оказание информационных услуг относительно географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированного традиционного продукта;
  - 5) представление Республики Армения в иностранных и международных организациях в области интеллектуальной собственности;
  - 6) осуществление в пределах своей компетенции других функций.
2. Уполномоченный государственный орган публикует сведения о зарегистрированных географических указаниях, наименованиях мест происхождения и гарантированном традиционном продукте, а также другие сведения о своей деятельности в своем официальном бюллетене "Промышленная собственность".

3. Апелляционный совет уполномоченного государственного органа, решение которого считается окончательным решением уполномоченного государственного органа, разрешает спорные вопросы, связанные с правовой охраной географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированного традиционного продукта. Любое решение Апелляционного совета может быть обжаловано в суд. Устав Апелляционного совета и порядок рассмотрения им жалоб утверждаются Правительством.

#### **Статья 6. Государственные пошлины**

1. Согласно настоящему Закону за совершение некоторых действий, связанных с приобретением и охраной прав, взимаются государственные пошлины. Виды государственных пошлин, их размеры и сроки их выплаты, основания и порядок возврата государственных пошлин, уменьшения их размеров, освобождения от государственной пошлины устанавливаются законом.

## **ГЛАВА 2 ПРАВОВАЯ ОХРАНА**

#### **Статья 7. Основные положения правовой охраны**

1. В Республике Армения правовая охрана географических указаний, наименований мест происхождения и гарантированного традиционного продукта предоставляется в установленном настоящим Законом порядке на основании их регистрации.

#### **Статья 8. Условия охраны географического указания и наименования места происхождения**

1. В качестве географического указания охраняется название территории или населенного пункта, определенной местности или, в исключительных случаях, страны, которое служит для обозначения продукта, отвечающего следующим условиям:

- 1) происходящего из данной территории, населенного пункта, определенной местности или страны;
- 2) специфическое качество, репутация или другие характерные свойства которого в основном обусловлены данным географическим происхождением;
- 3) произведенного и (или) переработанного и (или) изготовленного в данной географической местности.

2. В качестве наименования места происхождения охраняется географическое название территории или населенного пункта, определенной местности или, в исключительных случаях, страны, которое служит для обозначения продукта, отвечающего следующим условиям:

- 1) происходящего из данной территории, населенного пункта, определенной местности или страны;

2) специфическое качество или другие характерные свойства которого главным или исключительным образом обусловлены данными географическими природными условиями, включая природный и человеческий факторы;

3) произведенного, переработанного, и изготовленного в данной географической местности.

3. В качестве географических указаний или наименований мест происхождения охраняются также традиционные географические или негеографические названия продукта, соответствующие требованиям части 1 или 2 настоящей статьи.

4. К наименованиям мест происхождения независимо от положений пункта 1 части 2 настоящей статьи приравниваются некоторые географические названия, если используемое для производства обозначаемых ими товаров исходное сырье происходит из более обширной географической местности или иной местности, которая отличается от той, где происходит его переработка, с условием, что:

1) определены границы местности производства исходного сырья;

2) созданы особые условия производства исходного сырья;

3) организован инспекционный контроль, обеспечивающий выполнение условий, указанных в пункте 2 настоящей части.

5. По смыслу части 4 настоящей статьи сырьем считаются только животные, мясо и молоко.

6. Для вин в качестве географического указания сохраняется название территории или населенного пункта, определенной местности или, в исключительных случаях, страны, которое служит для обозначения продукта, отвечающего следующим условиям:

1) специфическое качество, репутация или другие характерные свойства вина в основном обусловлены данными географическим происхождением;

2) не менее чем 85 процентов использованного для производства вина винограда произрастает исключительно в данной географической местности;

3) вино произведено в данной географической местности;

4) вино получено из сортов винограда вида Витис винифера (*Vitis vinifera*) или скрещивания сортов винограда видов Витис винифера (*Vitis vinifera*) и Витис (*Vitis*).

7. Для вин в качестве наименования места происхождения сохраняется название территории или населенного пункта, определенной местности или, в исключительных случаях, страны, которое служит для обозначения продукта, отвечающего следующим условиям:

1) специфическое качество и характерные свойства вина в главным образом или исключительно обусловлены этими географическими природными условиями, включая природный и человеческий факторы;

2) использованный для производства вина виноград произрастает исключительно в данной географической местности;

3) вино произведено в данной географической местности;

4) вино получено из сортов винограда вида Витис винифера (*Vitis vinifera*).

8. Для вин в качестве наименования места происхождения сохраняются также некоторые традиционно используемые названия, которые отвечают следующим условиям:

1) обозначают вина;

2) относятся к географическим названиям;

3) отвечают условиям, установленным пунктами 1-4 части 7 настоящей статьи;

4) прошли процедуру, предусмотренную настоящим Законом для регистрации наименования мест происхождения.

9. Для спиртных напитков в качестве географического указания сохраняется указание, обозначающее происхождение спиртного напитка из территории или региона, местности или населенного пункта данной страны, если определенное качество, репутация или другие характерные свойства этого спиртного напитка в основном обусловлены его географическим происхождением.

#### **Статья 9. Правовая охрана гарантированного традиционного продукта**

1. В качестве гарантированного традиционного продукта может охраняться продукт, отвечающий одному из следующих условий:

1) получается из традиционного исходного сырья;

2) характеризуется традиционным составом;

3) характеризуется способом производства и (или) переработки, соответствующим традиционному способу производства и (или) переработки.

2. Характеристика или совокупность характеристик, обуславливающие специфичность продукта, должна быть связана с физическими, микробиологическими или органолептическими свойствами, присущими этому продукту, со способом или с специфическими условиями его производства. Внешний вид продукта не является характеристикой его специфичности.

3. Гарантированный традиционный продукт может быть зарегистрирован, если его название является специфичным по существу или отражает специфичность продукта.

4. Специфическое название должно быть традиционным и соответствовать установленным обычаям.

5. Название гарантированного традиционного продукта может содержать название географической местности, если оно не наносит ущерб праву пользования охраняемым географическим указанием или охраняемым наименованием места происхождения.
6. Название гарантированного традиционного продукта не должно наносить ущерб праву на товарный знак или другим правам интеллектуальной собственности.
7. Название сорта растений и породы животных может быть использовано в названии гарантированного традиционного продукта, если потребитель не будет введен в заблуждение в вопросе природы продукта.

Статья 10. Основания отказа в регистрации географического указания, наименования места происхождения и гарантированного традиционного продукта

1. В качестве географического указания не могут регистрироваться и не охраняются названия, которые не отвечают условиям части 1 статьи 8 настоящего Закона, или, в соответствующих случаях, условиям части 3 той же статьи.

2. В качестве наименования места происхождения не могут регистрироваться и не охраняются названия, которые не отвечают условиям части 2 статьи 8 настоящего Закона, или, в соответствующих случаях, условиям части 3 и 4 той же статьи.

3. В качестве гарантированного традиционного продукта не могут регистрироваться и не охраняются названия продукта, которые не отвечают условиям статьи 9 настоящего Закона.

4. В качестве географического указания - наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта, не могут регистрироваться и не охраняются названия, которые:

1) стали наименованием общего использования продукта (дженерик);

2) противоречат общественному порядку, принципам гуманизма и морали, а также не соотносятся с национальными или духовными ценностями.

5. Название не может быть зарегистрировано в качестве географического указания или наименования места происхождения, если:

1) вследствие репутации и известности товарного знака, а также длительности его использования регистрация может ввести потребителя в заблуждение в вопросе подлинности товара;

2) приводит к возникновению заблуждения в вопросе омонимичного названия вида, сорта растения или породы животного для сопоставимого продукта, если вид растения или порода животного по состоянию на дату подачи заявки на регистрацию географического указания или наименования места происхождения являлись предметом коммерческого производства, вследствие чего возникает опасность того, что потребитель может спутать продукт, носящий зарегистрированное название, с видом растения или породой животного.

6. Названию, омонимичному или частично омонимичному охраняемому названию, может быть отказано в регистрации, если, с учетом его местного и традиционного применения, а также фактической опасности его смешения, у потребителя может создаваться ошибочное впечатление, что товар происходит из другой территории, даже если данное название верно для той территории, местности или того населенного пункта, из которой (которого) происходит охраняемый продукт с данным названием.

7. В качестве гарантированного традиционного продукта не может быть зарегистрирован продукт, специфичность которого обусловлена его происхождением или географической местностью. Названия географических местностей в названии гарантированного традиционного продукта могут быть использованы, если это не наносит ущерб другим более ранним правам интеллектуальной собственности, в частности в отношении товарных знаков, охраняемых географических указаний и наименований мест происхождения.

### **Статья 11. Техническая спецификация продукта**

1. Для приобретения права в отношении охраняемого географического указания или охраняемого наименования места происхождения либо признания в качестве гарантированного традиционного продукта товар должен соответствовать техническим спецификациям продукции, утвержденным компетентным органом согласно части 1 статьи 38 настоящего Закона.

2. Технические спецификации для географического указания или наименования места происхождения должны содержать:

- 1) географическое указание или наименование места происхождения, для которого испрашивается охрана;
- 2) название и описание товара (при необходимости – также сырья), а также основные физические, микробиологические и (или) органолептические характеристики товара;
- 3) обозначение границ географической зоны и, при необходимости, указания, указывающие на соблюдение условий, предусмотренных частью 4 статьи 8 настоящего Закона;
- 4) указания, доказывающие происхождение товара из данной географической зоны, согласно части 1 или, при необходимости, частям 2, 6, 7 или 9 статьи 8 настоящего Закона;
- 5) описание метода получения товара и, при необходимости, местных добросовестных и постоянно используемых для получения товара методов, а также описание требований к упаковке, если заявитель указывает и обосновывает необходимость упаковки товара в данной географической зоне в целях сохранения качества, или гарантирования происхождения, или обеспечения контроля;
- 6) указания, обосновывающие связь характеристик и качества товара с географической средой или, при необходимости, связь характерных для товара свойств, репутации или других особенностей с его географическим происхождением;



7) названия, адреса органов, имеющих полномочия по осуществлению контроля в отношении государственных органов или положений технических спецификаций, а также уточнение их обязательств;

8) специальные требования к этикированию данного товара;

9) другие возможные спецификации, которые должны соблюдаться согласно действующему законодательству.

3. Технические спецификации для гарантированного традиционного продукта должны содержать:

1) название гарантированного традиционного продукта;

2) описание продукта с указанием его физических, микробиологических или органолептических свойств;

3) описание метода производства, применяемого производителями, включая, при необходимости, описание природы и характеристик исходного сырья или используемых ингредиентов и методов изготовления продукта;

4) основные элементы, определяющие специфичность продукта;

5) существенные элементы, обуславливающие традиционность продукта;

6) минимальные требования и процедуры оценки специфичности продукта.

## **Статья 12. Право на охрану**

1. Географическое указание, наименование места происхождения или гарантированный традиционный продукт могут регистрироваться, если:

1) они соответствуют положениям статьи 8 или, в соответствующем случае, статьи 9, а также 11, и предоставление охраны не подлежит отклонению согласно положениям статьи 10 настоящего Закона;

2) представленная на регистрацию заявка соответствует требованиям, установленным настоящим Законом.

2. Заявку на регистрацию географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта вправе подать только группа, осуществляющая производственную деятельность в отношении товаров, указанных в заявке, и созданный в результате этой деятельности продукт соответствует требованиям статей 8 или 9 настоящего Закона.

3. К группе, подающей заявку на регистрацию географического указания, наименования места происхождения:

1) может приравниваться одно физическое или юридическое лицо, если оно по состоянию на дату подачи заявки является единственным лицом, осуществляющим производственную деятельность в отношении товаров, указанных в заявке;

2) могут присоединяться также другие заинтересованные лица.

4. Группа согласно части 2 настоящей статьи может подать заявку на регистрацию только в отношении тех товаров, которые он сам производит или добывает.

5. Право пользования охраняемым географическим указанием или охраняемым наименованием места происхождения принадлежит совместно лицам, которые производят, и (или) перерабатывают, и (или) изготавливают данные товары в соответствующей географической зоне с соблюдением положений технических спецификаций.

6. Любое находящееся в соответствующей географической зоне физическое или юридическое лицо, которое производит, и (или), перерабатывает, и (или) изготавливает товар согласно положениям технических спецификаций для охраняемого географического указания или охраняемого наименования места происхождения, может подавать в уполномоченный государственный орган заявку на предоставление права пользования им.

7. Любое физическое или юридическое лицо, впервые вводящее в коммерческий оборот гарантированный традиционный продукт, если даже является членом группы, обязано предварительно письменно уведомить об этом компетентные органы, указанные в статье 37 настоящего Закона.

### **Статья 13. Срок действия охраны и продление права пользования охраной**

1. Охрана географического указания, или наименования места происхождения, или гарантированного традиционного продукта действует с даты подачи заявки в уполномоченный государственный орган – без ограничения сроков.

2. Право пользования охраняемым географическим указанием или наименованием места происхождения предоставляется на десятилетний срок. Срок может быть продлен каждый раз не более чем на десятилетний срок, если сохраняются технические спецификации данного продукта.

3. Правообладатели права пользования охраняемым географическим указанием или наименованием места происхождения до истечения каждого десятилетнего срока могут обращаться в уполномоченный государственный орган за продлением срока права пользования. Заявление о продлении срока права пользования подается в уполномоченный государственный орган вместе с выданным компетентным органом сертификатом о сохранности присущих продукту свойств, а также с квитанцией об уплате установленной законом государственной пошлины за продление срока пользования правом.

4. Форма, порядок подачи и рассмотрения заявления о продлении срока права пользования устанавливаются Правительством.

5. Заявление о продлении права пользования охраняемым наименованием места происхождения или географическим указанием подается правообладателем этого права или его представителем.

6. Заявление о продлении права пользования подается в течение последнего года текущего срока его действия. Заявление может быть подано также в течение шести месяцев после истечения десятилетнего срока действия регистрации при условии уплаты дополнительной государственной пошлины.

7. Продленный срок права пользования исчисляется со дня, следующего за предыдущим десятилетним периодом. Данные о продлении срока права пользования вносятся в реестр географических указаний и наименований мест происхождения государственного уполномоченного органа и публикуются в официальном бюллетене "Промышленная собственность".

#### **Статья 14. Охрана географического указания и наименования места происхождения**

1. Зарегистрированные географические указания и наименования мест происхождения охраняются:

1) от любого прямого или косвенного коммерческого использования зарегистрированного названия для товаров, не покрытых регистрацией, постольку, поскольку эти товары сопоставимы с продуктом, зарегистрированным под данным названием, или постольку, поскольку такое использование позволяет воспользоваться репутацией охраняемого названия;

2) от любого незаконного перенимания, репродуцирования, имитирования или любого напоминающего их использования (даже если указано истинное происхождение товара) либо от использования охраняемого названия в переводе или от такого использования, когда охраняемое название сопровождается словами "род" («???»), "вид" («????»), "тип" («???»), "стиль" («??»), "имитация" («????????») либо однотипными выражениями;

3) от любого ложного или вводящего в заблуждение указания, относящегося к происхождению товара, географической местности, природным условиям или существенным качественным свойствам товара, которые имеются на товаре или его упаковке, в рекламе, в относящихся к товару документах или на предусмотренных для упаковки контейнерах, которые могут вводить в заблуждение в вопросе географического происхождения товара;

4) от любых действий, которые могут вводить потребителя в заблуждение относительно истинного географического происхождения товара.

2. Охраняемые названия не могут становиться названиями общего использования (дженериками).

3. Регистрация географического указания или наименования места происхождения приводит к возникновению права на их использование. Зарегистрированное географическое указание или зарегистрированное наименование места происхождения не может становиться предметом передачи, или лицензии, или другого имущественного права.

4. Запрещается незаконное использование обозначений “Охраняемое географическое указание” («???????? ?????????????? ?????») или “Охраняемое наименование места происхождения” («???????? ?????? ?????????») либо соответствующих им других обозначений, символов.

#### **Статья 15. Охрана гарантированного традиционного продукта**

1. Согласно настоящему Закону зарегистрированный гарантированный традиционный продукт охраняется:

1) от любого действия, которое может ввести в заблуждение потребителя особенно относительно таких действий, которые позволяют предположить, что продукт является гарантированным традиционным продуктом;

2) от любой имитации зарегистрированного названия, зарезервированного согласно части 2 статьи 40 настоящего Закона.

2. Запрещается использование в торговле названия товаров, которые возможно спутать с названиями, зарегистрированными согласно части 2 статьи 40 настоящего Закона.

3. Запрещается незаконное использование обозначения “Гарантированный традиционный продукт” («???????????? ?????????? ?????????») либо соответствующих ему других обозначений, символов.

#### **Статья 16. Прекращение охраны и лишение прав**

1. Права, полученные на основании регистрации, прекращаются:

1) с даты подачи заявки на регистрацию, если регистрация признана недействительной;

2) с даты начала процесса прекращения охраны, если охрана прекращается.

2. регистрация географического указания, наименования места происхождения и гарантированного традиционного продукта признается недействительной, если она произведена в нарушение положений настоящего Закона.

3. Охрана географического указания или наименования места происхождения прекращается, если:

1) вследствие изменения или исчезновения специфических природных условий и (или) человеческих факторов, характерных для указанной географической зоны, согласно статье 8 настоящего Закона, более невозможно получение товаров, соответствующих техническим спецификациям;

2) данное географическое указание или наименование места происхождения более не охраняется в стране происхождения, если географическая зона находится в другой стране.

4. Охрана географического указания или наименования места происхождения прекращается, если назначенный согласно статье 37 настоящего Закона орган по оценке находит несоответствие

между реальными характеристиками и техническими спецификациями продукта, если устранение такого несоответствия каким-либо образом невозможно.

5. Уполномоченный государственный орган прекращает действие свидетельства о право пользования географическим указанием или наименованием места происхождения:

- 1) в соответствии с частью 1 настоящей статьи;
- 2) в случае ликвидации юридического лица, являющегося правовладельцем;
- 3) на основании заявления правообладателя;
- 4) на основании ходатайства назначенного согласно статье 37 настоящего Закона органа по оценке, если он сочтет, что не соблюдаются технические спецификации.

### **ГЛАВА 3**

#### **ПРОЦЕСС РЕГИСТРАЦИИ ГЕОГРАФИЧЕСКОГО УКАЗАНИЯ, НАИМЕНОВАНИЯ МЕСТА ПРОИСХОЖДЕНИЯ И ГАРАНТИРОВАННОГО ТРАДИЦИОННОГО ПРОДУКТА**

##### **Статья 17. Заявка на регистрацию**

1. Заявка на регистрацию географического указания, или наименования места происхождения, или гарантированного традиционного продукта (далее - заявка) подается группой, которая соответствует положениям части 2 статьи 12 настоящего Закона.

2. Заявка подается в уполномоченный государственный орган на армянском языке. Прилагаемые к заявке документы могут подаваться на другом языке. В случае подачи прилагаемых документов на другом языке в течение двух месяцев с даты подачи заявки представляется их перевод на армянский язык.

3. Форма заявки, порядок ее оформления, подачи (включая электронный способ) и рассмотрения устанавливаются Правительством.

##### **Статья 18. Требования к заявке**

1. К заявке на географическое указание или наименование места происхождения прилагаются:

1) предусмотренные частью 2 статьи 11 настоящего Закона технические спецификации, которые должны быть проверены и утверждены компетентным государственным органом;

2) единый документ, содержащий основные элементы технических спецификаций: название, для которого испрашивается регистрация, описание продукта, при необходимости – также специальные требования, применяемые к упаковке или этикированию продукта, краткое описание границ указанной географической зоны, а также описание связи продукта с географической средой или с географическим происхождением согласно пункту 2 частей 1 и 2 статьи 8 настоящего Закона, включая, в случае необходимости, специфические элементы описания продукта или метод его производства, которые подтверждают эту связь.

2. В случае регистрации географического указания или наименования места происхождения для вин единый документ должен содержать:

- 1) название, для которого исправшивается регистрация;
- 2) основные элементы технических спецификаций;
- 3) основные аналитические и органолептические свойства, а в случае географического указания – также оценку органолептических свойств вина;
- 4) соответствующие особенности изготовления вина – в случае применения специальных винодельческих способов;
- 5) указание границ соответствующей географической местности;
- 6) максимальный размер урожая, полученного с каждого гектара;
- 7) указание сорта или сортов винограда, из которых изготовлено вино;
- 8) подробности, касающиеся пункта 1 части 6 статьи 8 или, в соответствующем случае, пункта 1 части 7 статьи 8 настоящего Закона.

3. В случае регистрации географического указания или наименования места происхождения для спиртных напитков единый документ должен содержать:

- 1) название и категорию спиртного напитка, для которого исправшивается регистрация;
- 2) основные элементы технических спецификаций;
- 3) соответствующие особенности изготовления спиртного напитка, включая его основные физические, химические и органолептические свойства, а также специфические свойства спиртных напитков, принадлежащих к соответствующей категории;
- 4) указание границ соответствующей географической местности;
- 5) описание способа изготовления спиртного напитка, в соответствующих случаях – способа, специфичного и неизменного для данной местности;
- 6) любые подробности, касающиеся географических природных условий или географического происхождения;
- 7) любое требование, установленное законодательством данной страны и (или) национальным и (или) региональным законодательством;
- 8) любое дополнение географического указания и (или) любое специальное требование к этикированию продукта, предусмотренное техническими спецификациями.

4. К заявке на гарантированный традиционный продукт должны прилагаться:

- 1) предусмотренные частью 3 статьи 11 настоящего Закона технические спецификации, которые должны быть проверены и утверждены компетентным государственным органом;
  - 2) наименования органов, имеющих полномочие на осуществление контроля в отношении технических спецификаций, их местонахождение (адреса) и функции;
  - 3) документы, доказывающие специфичный и традиционный характер продукта.
5. В приложении к заявке, относящейся к географической зоне, находящейся вне территории Республики Армения, кроме указанных в части 1 настоящей статьи элементов должен быть представлен документ, удостоверяющий регистрацию данного документа в стране происхождения.
6. В приложении к заявке должна быть представлена также квитанция об уплате установленной законом государственной пошлины.
7. К заявке, поданной представителем, прилагается доверенность.

### **Статья 19. Представительство**

1. Юридические и физические лица, имеющие местонахождение или местожительство либо действующее промышленное или коммерческое учреждение в Республике Армения, в соответствии с настоящим Законом могут вести с уполномоченным государственным органом дела, связанные с приобретением прав и охраной, самостоятельно или через представителя. Правомочие представителя удостоверяется выданной ему доверенностью, составленной в простой письменной форме.
2. Иностранцы физические и юридические лица, не имеющие постоянного местожительства либо действующего промышленного или коммерческого учреждения на территории Республики Армения, согласно настоящему Закону ведут с уполномоченным государственным органом дела, связанные с приобретением своих прав и охраной, через патентного поверенного или другого представителя, если иное не предусмотрено международными договорами Республики Армения.

### **Статья 20. Дата подачи заявки**

1. В качестве даты подачи заявки на географическое указание, наименование места происхождения или гарантированный традиционный продукт устанавливается дата получения заявки уполномоченным государственным органом при условии, что она включает все элементы, предусмотренные частью 1 (с учетом требований, установленных частями 2 и 3) или, в соответствующих случаях, частью 4, а также частью 6 статьи 18 настоящего Закона.

### **Статья 21. Отзыв и изменение заявки**

1. Заявитель до принятия решения о регистрации или об отказе в регистрации географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта может обратиться в уполномоченный государственный орган:

- 1) относительно отзыва заявки;
- 2) относительно внесения в документы заявки дополнений, изменений и (или) уточнений, при условии, что эти действия существенным образом не повлияют на представленное к регистрации название и не расширят перечень товаров, для которых испрашивается регистрация.
2. Дополнения, изменения и (или) уточнения, которые существенным образом изменяют представленное к регистрации название либо расширяют перечень товаров, не учитываются. Они могут составить предмет новой заявки.
3. Если заявка уже опубликована в официальном бюллетене “Промышленная собственность”, то также опубликовываются сведения о ее отзыве или о внесенных в ее документы дополнениях, изменениях и (или) уточнениях.
4. Действия, предусмотренные частью 1 настоящей статьи, совершаются при условии уплаты установленной законом государственной пошлины.
5. Форма, порядок подачи и рассмотрения заявления, предусмотренного частью 1 настоящей статьи, устанавливаются Правительством.

#### **Статья 22. Экспертиза заявки**

1. Уполномоченный государственный орган проводит экспертизу полученной заявки, в ходе которой проверяет соответствие заявки положениям статьи 18 настоящего Закона и установленным настоящим Законом требованиям к охране. Продолжительность экспертизы не должна превышать девятимесячный срок.
2. Процесс экспертизы согласно части 1 настоящей статьи включает экспертизу соблюдения условий подачи заявки и экспертизу по существу.
3. В процессе экспертизы уполномоченный государственный орган может направить заявителю запрос о предоставлении дополнительных документов. В этом случае период между датой направления уведомления и датой получения уполномоченным государственным органом ответа на него не учитывается при исчислении срока, установленного частью 1 настоящей статьи.
4. Материалы, запрошенные согласно части 3 настоящей статьи, представляются в течение двух месяцев с даты получения уведомления.
5. Если заявитель не представляет запрошенные материалы в срок, установленный частью 4 настоящей статьи, или не представляет заявление о продлении установленного срока, то заявка считается отозванной, о чем уведомляется заявитель. К заявлению о продлении срока прилагается квитанция об уплате установленной законом государственной пошлины. Условия продления срока устанавливаются Правительством.

#### **Статья 23. Экспертиза соблюдения условий подачи заявки**



1. В течение месяца с даты получения заявки уполномоченный государственный орган для установления даты подачи заявки проводит экспертизу соответствия заявки требованиям, установленным статьей 20 настоящего Закона.

2. Если в результате экспертизы заявки согласно части 1 настоящей статьи выясняется, что:

1) заявка соответствует требованиям, установленным по состоянию на дату ее подачи, то уполномоченный государственный орган согласно статье 20 настоящего Закона устанавливает дату подачи заявки;

2) заявка не соответствует требованиям, установленным по состоянию на дату ее подачи, то уполномоченный государственный орган уведомляет заявителя о выявленных неточностях и предлагает ему внести требуемые поправки в трехмесячный срок со дня получения уведомления.

3. Если заявитель согласно пункту 2 части 2 настоящей статьи:

1) исправляет выявленные неточности в установленный срок, то уполномоченный государственный орган устанавливает дату подачи заявки с даты исправления неточностей;

2) не исправляет выявленные неточности в установленный срок, то заявка считается неподанной, о чем в десятидневный срок уведомляется заявитель.

4. В случае установления даты подачи заявки уполномоченный государственный орган вносит данные заявки соответственно в реестр заявок на географические указания, или реестр заявок на наименования мест происхождения, или реестр заявок на гарантированный традиционный продукт.

5. Уполномоченный государственный орган в течение месяца после даты подачи заявки проводит экспертизу по следующим основаниям:

1) по соответствию заявки требованиям, установленным статьей 12 настоящего Закона;

2) по соответствию заявки техническим спецификациям, установленным статьей 11 настоящего Закона;

3) по соответствию приложенных к заявке документов требованиям, установленным настоящим Законом и Правительством;

4) по наличию квитанции об уплате установленной законом государственной пошлины.

6. Если в результате экспертизы, проведенной соответственно части 5 настоящей статьи, выясняется, что заявка:

1) соответствует условиям, предусмотренным частью 5 настоящей статьи, то уполномоченный государственный орган принимает решение о проведении экспертизы по существу и в десятидневный срок уведомляет об этом заявителя, указав также дату подачи заявки;

2) не соответствует условиям, предусмотренным частью 5 настоящей статьи, то уполномоченный государственный орган уведомляет заявителя о выявленных неточностях и предлагает исправить их в трехмесячный срок.

7. Если по уведомлении согласно пункту 2 части 6 настоящей статьи заявитель не исправляет неточности в установленный срок или не представляет заявление о продлении установленного срока, то уполномоченный государственный орган принимает решение о признании заявки отозванной и уведомляет заявителя в десятидневный срок.

#### **Статья 24. Опубликование заявки**

1. В случае принятия решения в соответствии с пунктом 1 части 6 статьи 23 настоящего Закона уполномоченный государственный орган в месячный срок публикует данные заявки на регистрацию географического указания, наименования места происхождения или на гарантированный традиционный продукт в официальном бюллетене "Промышленная собственность". Перечень данных, подлежащих опубликованию, устанавливается Правительством.

#### **Статья 25. Возражения**

1. Любое заинтересованное лицо, государственные органы и организации, в том числе и других стран, вправе представить возражения против регистрации в течение шести месяцев после опубликования заявки на регистрацию географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта.

2. Возражение представляется в уполномоченный государственный орган письменно и должно быть обоснованным. Вместе с возражением должна быть представлена квитанция об уплате установленной законом государственной пошлины. Возражение считается непредставленным, если в приложении к нему не представлена квитанция об уплате установленной законом государственной пошлины.

3. Лицо, представившее возражение, в течение месяца с даты его представления может представить дополнительные доводы и обоснования.

4. Экспертизе подлежат только возражения, представленные в уполномоченный государственный орган в срок, предусмотренный частью 1 настоящей статьи.

5. Возражения, представленные против регистрации географического указания или наименования места происхождения, могут быть удовлетворены, если они доказывают, что заявленное название:

1) не соответствует требованиям, установленным частями 1 и 2 статьи 8 настоящего Закона, или

2) противоречит пункту 2 части 4, частям 5 или 6 статьи 10 настоящего Закона, или

3) в случае регистрации причинят ущерб ранее зарегистрированному географическому указанию или наименованию места происхождения, частично или полностью омонимичному товарным знакам или товарам, законно находящимся в коммерческом обороте не менее пяти лет, предшествующих дате опубликования заявки, или

4) по смыслу настоящего Закона являются наименованием общего использования (дженериками).

6. Возражения, представленные против регистрации гарантированного традиционного продукта, могут быть удовлетворены, если они доказывают, что:

1) не соблюдены требования статьи 9 настоящего Закона или

2) в случае, предусмотренном частью 2 статьи 40 настоящего Закона, заявленное название для аналогичного продукта известно, используется в легальном и экономически значимом объеме.

### **Статья 26. Экспертиза по существу**

1. В ходе экспертизы заявки на регистрацию географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта уполномоченный государственный орган проверяет:

1) наличие установленных статьей 10 настоящего Закона оснований для отказа;

2) возражения, представленные против регистрации.

2. Уполномоченный государственный орган исходя из результатов экспертизы выносит решение о регистрации географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта или об отклонении заявки. Заявитель уведомляется о решении в десятидневный срок.

3. Экспертиза проводится в случае уплаты установленной законом государственной пошлины.

### **Статья 27. Рассмотрение возражения**

1. Если возражение, представленное в соответствии с частью 4 статьи 25 настоящего Закона, принимается к рассмотрению, то уполномоченный государственный орган уведомляет об этом заявителя, который в течение двух месяцев со дня получения уведомления может представить свою точку зрения, после чего уполномоченный государственный орган предлагает сторонам разрешить спор путем переговоров.

2. Если возражающая сторона и группа заявителей достигли соглашения, то это соглашение представляется в уполномоченный государственный орган. Если в результате соглашения изменения в опубликованные согласно статье 24 настоящего Закона данные не вносятся либо изменения не являются существенными, то уполномоченный государственный орган действует согласно статье 29 настоящего Закона. В противном случае уполномоченный государственный орган проводит новую экспертизу согласно статьей 22 настоящего Закона.

3. Если стороны не достигли соглашения, то уполномоченный государственный орган согласно частям 4-7 настоящей статьи рассматривает представленное возражение и принимает решение с учетом местных обычаев и традиций и существующей угрозы смешения.

4. Уполномоченный государственный орган рассматривает возможность удовлетворения возражения и доводы сторон. Критерии, предусмотренные пунктами 2-4 части 5 или, в соответствующем случае, частью 6 статьи 25 настоящего Закона, рассматриваются по отношению к территории Республики Армения, а при наличии прав интеллектуальной собственности – по отношению к этим правам, охраняемым на территории Республики Армения.

5. Правообладатель ранее зарегистрированного товарного знака, ставшего основанием для возражения, должен на основании запроса заявителя представить доказательства того, что зарегистрированный товарный знак в течение 5 лет, предшествующих дате опубликования заявки, использовался на территории Республики Армения для товаров и услуг, в отношении которых он был зарегистрирован и на которых основывается возражение, либо, что существуют обоснованные основания его неиспользования при условии, что товарный знак по состоянию на этот момент был под регистрацией не менее чем 5 лет. В случае непредставления таких доказательств возражение отклоняется.

6. Рассмотрение возражения может быть приостановлено по обоснованному заявлению одной из сторон на срок, не превышающий шесть месяцев.

7. Если в результате рассмотрения возражение удовлетворяется, то уполномоченный государственный орган отклоняет заявку, а в противном случае отклоняет возражение с уведомлением об этом сторон.

### **Статья 28. Отклонение заявки**

1. Уполномоченный государственный орган выносит решение об отклонении заявки, если:

1) в результате экспертизы, проведенной согласно статьям 23 и 26 настоящего Закона, выясняется, что заявленное название согласно положениям настоящего Закона не может быть зарегистрировано соответственно в качестве географического указания или наименования места происхождения или заявленный продукт не соответствует условиям, предусмотренным настоящим Законом для регистрации гарантированного традиционного продукта;

2) согласно статье 27 настоящего Закона удовлетворено представленное возражение.

2. Если представленное на регистрацию географическое указание или наименование места происхождения содержит одно или более наименований общего использования (дженерики) и их включение в название может вызвать сомнения в отношении объема охраны этого названия, то уполномоченный государственный орган в качестве условия регистрации требует, чтобы заявитель представил заявление о том, что не испрашивает исключительное право на эти элементы. Такое заявление публикуется вместе с данными о регистрации.

3. Если согласно установленной законом процедуре заявка отклоняется по тому основанию, что в качестве географического указания или наименования места происхождения заявлено наименование общего использования (дженерик), то уполномоченный государственный орган публикует данное решение в официальном бюллетене “Промышленная собственность”.

4. Решение об отклонении не принимается пока заявителю не предоставляется возможность отзыва, изменения либо представления своей точки зрения относительно оснований отклонения заявки.

**Статья 29. Регистрация географического указания, наименования места происхождения и гарантированного традиционного продукта и предоставление права пользования ими**

1. Если в результате рассмотрения заявки согласно статьям 23 и 26 настоящего Закона выясняется, что удовлетворены все условия для регистрации географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта и против регистрации не было представлено какое-либо возражение или представленные возражения были отклонены, то уполномоченный государственный орган принимает соответственно решение :

1) о регистрации географического указания в государственном реестре географических указаний и предоставлении заявителю права пользования географическим указанием;

2) о регистрации наименования места происхождения в государственном реестре наименований мест происхождения и предоставлении заявителю права пользования наименованием места происхождения;

3) о регистрации гарантированного традиционного продукта в государственном реестре гарантированных традиционных продуктов.

2. Уполномоченный государственный орган уведомляет заявителя в десятидневный срок со дня принятия указанного в части 1 настоящей статьи решения с предложением уплатить установленную законом государственную пошлину и предоставить платежную квитанцию. Уполномоченный государственный орган в месячный срок со дня получения указанной квитанции выдает заявителю свидетельство о праве пользования охраняемым географическим указанием или наименованием места происхождения. Форма свидетельства и перечень содержащихся в нем сведений устанавливаются Правительством.

3. Если заявитель или его представитель не получает свидетельство о праве пользования в месячный срок, уполномоченный государственный орган пересылает его по почте.

4. Данные о регистрации географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта, а также данные о лицах, получивших право пользования географическим указанием или наименованием места происхождения публикуются в официальном бюллетене “Промышленная собственность”.

5. Право пользования географическим указанием или наименованием места происхождения на основании заявки может предоставляться любому физическому или юридическому лицу, соответствующему условиям части 6 статьи 12 настоящего Закона.

6. В случае утери или непригодности для использования свидетельства о праве пользования географическим указанием или наименованием места происхождения правообладатель для получения дубликата свидетельства может подать в уполномоченный государственный орган заявление с приложением к нему квитанции об уплате установленной законом государственной пошлины. Уполномоченный государственный орган выдает дубликат свидетельства в десятидневный срок.

### **Статья 30. Государственные реестры**

1. Уполномоченный государственный орган ведет государственные реестры охраняемых географических указаний, охраняемых наименований мест происхождения и охраняемых гарантированных традиционных продуктов.

2. В государственные реестры вносятся данные, предусмотренные настоящим Законом и Правительством. Любая запись или любое изменение, внесенное в государственный реестр, опубликовывается в официальном бюллетене "Промышленная собственность".

3. Государственные реестры открыты для общественности.

4. Уполномоченный государственный орган в установленном Правительством порядке предоставляет выписки из государственных реестров на основании заявления любого лица и при условии уплаты установленной законом государственной пошлины.

## **ГЛАВА 4**

### **ОПРОТЕСТОВАНИЕ РЕШЕНИЙ. ПРОТИВОРЕЧИЕ С ДРУГИМИ ПРАВАМИ, КОНТРОЛЬ**

#### **Статья 31. Опротестование решений по заявкам**

1. Любое решение по заявкам на географическое указание, наименование места происхождения или гарантированный традиционный продукт может быть оспорено сторонами в течение двух месяцев со дня его получения или третьими лицами, имеющими сведения о их регистрации, в период между датой принятия решения и датой их регистрации.

2. Протест подается в Апелляционный совет письменно и должен быть обоснованным. Он считается поданным при уплате установленной законом государственной пошлины.

#### **Статья 32. Рассмотрение протеста**

1. Апелляционный совет в ходе рассмотрения протеста предоставляет сторонам возможность представления замечаний относительно доводов другой стороны .

2. Апелляционный совет в результате рассмотрения принимает одно из следующих решений:

- 1) об оставлении в силе опротестуемого решения;
- 2) о признании недействительным опротестуемого решения полностью или частично.
3. Решение Апелляционного совета вступает в силу со дня его принятия.
4. Апелляционный совет в десятидневный срок уведомляет стороны о принятом решении, которое может быть оспорено в суде в трехмесячный срок со дня его принятия.

### **Статья 33. Использование омонимичных названий**

1. Использование зарегистрированных географических указаний или наименований мест происхождения с полностью или частично омонимичными названиями допускается, если последующее зарегистрированное омонимичное название в достаточной мере отличается от предшествующего зарегистрированного названия, с учетом, что обеспечено справедливое отношение к производителю и исключена возможность введения в заблуждение потребителя.

### **Статья 34. Противоречие с товарными знаками**

1. Если географическое указание, наименование места происхождения или гарантированный традиционный продукт уже зарегистрирован в соответствии с настоящим Законом, то поданная заявка на регистрацию товарного знака для аналогичных товаров, соответствующая одной из ситуаций, указанных в статьях 14 или 15 настоящего Закона, подлежит отклонению (если заявка на регистрацию товарного знака подана после даты начала охраны соответственно географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта).

2. Регистрация товарного знака, зарегистрированного в нарушение требования части 1 настоящей статьи, подлежит признанию недействительной.

3. Использование соответствующего одной из ситуаций, указанных в статьях 14 и 15 настоящего Закона товарного знака, представленного к регистрации или зарегистрированного добросовестно до даты начала охраны географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта, может совместно использоваться с зарегистрированным географическим указанием, наименованием места происхождения или гарантированным традиционным продуктом, если согласно законодательству отсутствуют достаточные основания для признания регистрации товарного знака недействительной или аннулированной.

### **Статья 35. Противоречие с фирменными наименованиями**

1. Если географическое указание, наименование места происхождения или гарантированный традиционный продукт охраняются согласно настоящему Закону, то заявка на регистрацию фирменного наименования на аналогичные товары, соответствующая одной из ситуаций, указанных в статьях 14 или 15 настоящего Закона, подлежит отклонению (если заявка на регистрацию фирменного наименования подана после даты начала охраны соответственно

географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта).

2. Использование соответствующего одной из ситуаций, указанных в статьях 14 и 15 настоящего Закона фирменного наименования, зарегистрированного добросовестно до даты начала охраны географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта, может совместно использоваться с зарегистрированным географическим указанием, наименованием места происхождения или гарантированным традиционным продуктом, если согласно законодательству отсутствуют достаточные основания для признания регистрации фирменного наименования недействительной или аннулированной.

### **Статья 36. Противоречие с доменным именем**

1. Если географическое указание, наименование места происхождения или гарантированный традиционный продукт охраняются согласно настоящему Закону, то регистрация любого доменного имени, использование которого соответствует одной из ситуаций, указанных в статьях 14 или 15 настоящего Закона, подлежит признанию недействительной (если регистрация доменного имени была осуществлена после даты начала охраны соответственно географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта).

2. Использование соответствующего одной из ситуаций, указанных в статьях 14 и 15 настоящего Закона доменного имени, зарегистрированного добросовестно до даты начала охраны географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта, может совместно использоваться с зарегистрированным географическим указанием, наименованием места происхождения или гарантированным традиционным продуктом, если согласно законодательству отсутствуют достаточные основания для признания регистрации доменного имени недействительной или аннулированной.

### **Статья 37. Официальный контроль**

1. Правительство определяет перечень органов, уполномоченных на осуществление официального контроля в отношении соответствия товаров с географическими указаниями, наименованиями мест происхождения и наименованиями гарантированных традиционных продуктов согласно законодательству в области оценки соответствия товаров.

2. Система официального контроля доступна для каждого производителя.

3. Уполномоченный государственный орган публикует в официальном бюллетене "Промышленная собственность" и периодически обновляет названия и местонахождение (адреса) органов, указанных в части 1 настоящей статьи и статье 38 настоящего Закона.

### **Статья 38. Контроль обеспечения технических спецификаций**

1. Правительство определяет перечень органов, уполномоченных на утверждение и ответственных за утверждение технических спецификаций для товаров разного типа, а также на



определение общих принципов, этапов и процедур контроля, осуществляемого в отношении соблюдения технических спецификаций согласно положениям настоящего Закона.

2. Контроль за соблюдением технических спецификаций для географических указаний, наименований мест происхождения или гарантированных традиционных продуктов (географическая зона которых находится в Республике Армения) до введения товаров в рыночный оборот осуществляют органы, указанные в статье 37 настоящего Закона, и (или) один или несколько органов, контролирующих функции сертификации товаров.

3. Контроль за соблюдением технических спецификаций для географических указаний, наименований мест происхождения или гарантированных традиционных продуктов, географическая зона которых находится вне территории Республики Армения, до введения товаров в рыночный оборот осуществляют один или несколько соответствующих компетентных органов и (или) один или несколько органов сертификации товаров страны происхождения.

4. Органы сертификации товаров, указанные в частях 1 и 2 настоящей статьи, должны быть аккредитованы в установленном законом порядке.

### **Статья 39. Применение указаний, знаков и символов**

1. Охраняемое настоящим Законом географическое указание или наименование места происхождения может быть использовано только лицами, имеющими право пользования географическим указанием или наименованием места происхождения.

2. Товары, происходящие из Республики Армения, и под названием, носящим охраняемое настоящим Законом географическое указание или наименование места происхождения, могут вводиться в рыночный оборот с применением обозначения “Охраняемое географическое указание” (“????????? ?????????????? ??????”) или, в соответствующем случае, “Охраняемое наименование места происхождения” (“????????? ?????? ??????????”) и (или) утвержденных Правительством национальных символов.

3. Товары, произведенные в других странах, и под названием, носящим охраняемое настоящим Законом географическое указание или наименование места происхождения, также могут вводиться в рыночный оборот с применением обозначений, предусмотренных частью 2 настоящей статьи.

4. Право ссылки на гарантированный традиционный продукт на этикетках, в сопроводительных документах или рекламе продукта имеют только те производители, которые соблюдают технические спецификации.

5. Если имеется ссылка на гарантированный традиционный продукт, на этикетке произведенного в Республике Армения товара может ставиться обозначение “Охраняемый гарантированный традиционный продукт” (“????????? ?????????????? ?????????? ??????????”) и (или) утвержденный Правительством национальный символ.

6. Предусмотренные частью 5 настоящей статьи обозначения соответственно применимы также к для гарантированного традиционного продукта, произведенного за пределами Республики Армения.

#### **Статья 40. Условия использования названий гарантированного традиционного продукта**

1. Начиная с даты опубликования заявки на гарантированный традиционный продукт его название не может быть использовано для маркировки продукта, технические спецификации которого соответствуют только условиям частей 4-6 статьи 39 настоящего Закона. Однако использование не соответствующих зарегистрированным техническим спецификациям названий зарегистрированного гарантированного традиционного продукта на этикетках товаров может быть продолжено без применения надписи “Охраняемый гарантированный традиционный продукт” (“????????? ?????????????? ?????????? ??????????”) или соответствующего национального символа.

2. Гарантированный традиционный продукт может быть зарегистрирован с резервированием названия продукта, соответствующего опубликованным техническим спецификациям, если группа испросила это в заявке на регистрацию и если в результате экспертизы по существу, проведенной согласно статье 26 настоящего Закона, не выяснилось, что данное название для схожего продукта известно, используется легально и в экономически значимых объемах. Данное название начиная с даты опубликования заявки на регистрацию гарантированного традиционного продукта не может быть использовано на этикетках схожих товаров, не соответствующих техническим спецификациям, даже без применения надписи “Охраняемый гарантированный традиционный продукт” (“????????? ?????????????? ?????????? ??????????”) или соответствующего национального символа.

3. Если гарантированный традиционный продукт зарегистрирован только на одном языке, то заявляющая группа может предусмотреть в технических спецификациях, чтобы при коммерциализации товара наряду с оригиналом названия продукта на этикетке присутствовали указания на других языках, указывающие, что товар был получен (изготовлен, произведен) согласно традициям региона или страны, откуда получена заявка (если страной происхождения не является Республика Армения).

#### **Статья 41. Внесение изменений в технические условия**

1. Группа, соответствующая части 2 статьи 12 настоящего Закона и имеющая законный интерес, может испросить внесение изменений в технические спецификации для географического указания или наименования места происхождения, особенно с учетом развития научно-технических знаний. Изменения могут испрашиваться также для пересмотра территориальных границ. В соответствующем заявлении описываются испрашиваемые изменения и дается их обоснование.

2. Если испрашиваемые согласно части 1 настоящей статьи изменения предполагают внесение одного или более изменений в единый документ, описанный в пункте 2 части 1 статьи 18 настоящего Закона, то поданное заявление о внесении изменений подвергается процедурам, предусмотренным статьями 22, 25 и 26 настоящего Закона.

3. Если испрашиваемые согласно части 1 настоящей статьи изменения не предполагают внесение изменения в единый документ, применяются следующие правила:

1) если географическая зона находится на территории Республики Армения, то заявитель должен представить решение компетентного органа об утверждении изменений;

2) если географическая зона находится вне территории Республики Армения, то заявитель должен представить доказательства относительно принятия изменений в стране происхождения.

4. Уполномоченный государственный орган вносит изменения в государственный реестр охраняемых географических указаний или государственный реестр охраняемых наименований мест происхождения и публикует изменения и их обоснования в официальном бюллетене "Промышленная собственность".

5. Заявление о внесении изменений в технические спецификации для гарантированного традиционного продукта может подавать группа, соответствующая части 2 статьи 12 настоящего Закона. Заявление о внесении изменений должно указывать на наличие законного экономического интереса, содержать описания и обоснование испрашиваемых изменений.

6. Заявление о внесении изменений, поданное согласно части 5 настоящей статьи, подвергается процедурам, предусмотренным статьями 22, 25 и 26 настоящего Закона.

7. Если представленные согласно части 5 настоящей статьи изменения не являются существенными, уполномоченный государственный орган может принять решение об их принятии или отклонении без применения процедур, предусмотренных статьями 22, 25 и 26 настоящего Закона. Принятые изменения публикуются в официальном бюллетене "Промышленная собственность".

8. При рассмотрении заявлений, поданных согласно части 5 настоящей статьи, кроме предусмотренных настоящим Законом возражений учитываются также возражения, обусловленные наличием экономического интереса в производстве гарантированного традиционного продукта.

9. Если в результате принятия государственными органами обязательных санитарных или фитосанитарных мер испрашивается временное изменение технических спецификаций, то:

1) заявление о внесении изменений в географическое указание или наименование места происхождения рассматривается по процедуре, предусмотренной частью 3 настоящей статьи;

2) заявление о внесении изменений в гарантированный традиционный продукт рассматривается по процедуре, предусмотренной частью 7 настоящей статьи.

10. Заявление о внесении изменений согласно части 1 или, в соответствующем случае, частям 5 или 9 настоящей статьи подается в уполномоченный государственный орган. Порядок подачи и

рассмотрения заявления о внесении изменений в технические спецификации устанавливается Правительством.

***Статья 42. Запрещение использования географического указания, наименования места происхождения и названия гарантированного традиционного продукта***

1. Любое физическое или юридическое лицо, утверждающее, что использование другим лицом в отношении лишенного соответствующих свойств товара зарегистрированного согласно настоящему Закону географического указания, наименования места происхождения или зарегистрированного названия гарантированного традиционного продукта прямо или косвенно причиняет ущерб его праву на натуральный или переработанный товар, может обращаться в суд с иском о запрещении использования этого названия или указания.

***Статья 43. Признание регистрации недействительной, прекращение охраны и лишение права пользования***

1. Если в результате контроля, осуществленного согласно статьям 37 или 38 настоящего Закона, выясняется, что более не соблюдаются технические спецификации для географического указания, или наименования места происхождения, или гарантированного традиционного продукта, зарегистрированных согласно настоящему Закону, то орган оценки начинает процесс признания охраны недействительной, ее прекращения или, в соответствующем случае, лишения права пользования названием или указанием.

2. Любое физическое или юридическое лицо, имеющее законный интерес, может обращаться в суд за признанием недействительной регистрации, или прекращением охраны географического указания, наименования места происхождения или гарантированного традиционного продукта, или, в соответствующем случае, за лишением права пользования названием или указанием.

3. Положения части 2 настоящей статьи применяются мутатис мутандис (*mutatis mutandis*) к объединениям по защите прав потребителей или производителей с условием, что они основаны не менее чем шесть месяцев назад.

## **ГЛАВА 5**

### **ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ВСТУПЛЕНИЕ ЗАКОНА В СИЛУ**

***Статья 44. Переходные положения***

1. Свидетельства о праве пользования наименованием места происхождения товаров, зарегистрированным до вступления в силу настоящего Закона, продолжают действовать до истечения срока их действия, но не более чем до 31 декабря 2010 года.

2. Регистрация наименований мест происхождения, зарегистрированных до вступления в силу настоящего Закона, и свидетельства о праве пользования ими утрачивают силу с 1 января 2011 года.

3. Экспертиза по заявкам на регистрацию наименований мест происхождения товаров и (или) на право пользования ими, поданным в уполномоченный орган до вступления в силу настоящего Закона, рассмотрение которых не завершено, проводится в соответствии с требованиями, установленными настоящим Законом.

**Статья 45. Вступление Закона в силу**

1. Настоящий Закон вступает в силу с 1 июля 2010 года.

**Президент Республики Армения      С. Саргсян**

**22.05.2010**

**ЗР-60**

Изменение законодательства :

28.09.2016 : Закон Республики Армения от 28 сентября 2016 года «О внесении изменений в Закон о географических указаниях».

<http://www.parliament.am/legislation.php?sel=show&ID=3815&lang=rus><http://www.parliament.am/legislation.php?sel=show&ID=3815&lang=rus>  
[javascript:window.print\(\)](http://www.parliament.am/legislation.php?sel=show&ID=3815&lang=rus)